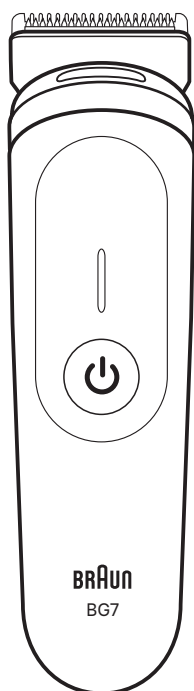


BRAUN



21098713/VII-24



P&G RESTRICTED

Scan Me!



BG7: Type 2526



Braun Infolines

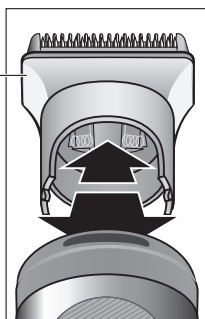
English	11	UK	0800 783 7010
Français	12	IE	1 800 509 448
Polski	14	FR	0 800 944 802 (service & appel gratuits)
Český	15		
Slovenčina	17	BE	0 800 14 592
Magyar	18	PL	801 127 286
Hrvatski	19	CZ	800113322
Slovenščina	21	SK	800 333 233
Türkçe	22	HU	(06-1) 451-1256
Română	24	HR	01/ 6690 330
Български	26	SI	802 822
Русский	27	TR	0850 220 0911
Українська	29	RO	0800 890 194
عربي	33	BG	008001184973
		RU	8 800 200 20 20
		UA	0 800 505 000
		HK	(852)2986 9886 (Customer Service Center)

Type 2526

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany
www.braun.com
www.service.braun.com

UK/FR/PL/CZ/SK/HU/HR/SI/TR/RO/MD/
BG/RU/UA/Arab

1a Trimmer head



2 LED light

3 Display



- Charging indicator
(white)



- Travel lock (orange)



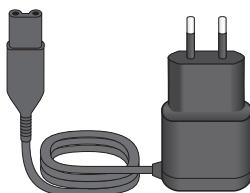
- Low charge (red)

4 On/off button /
Travel lock

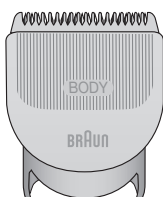
5 Power socket



6 Power supply



Accessories, features and design may vary by model



1a Trimmer head



1b Body groomer head



7 Sensitive comb



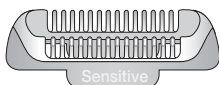
8 Fix comb (2 mm)



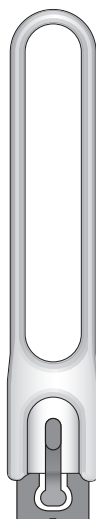
9 Fix comb (3 mm)



10 Fix comb (5 mm)



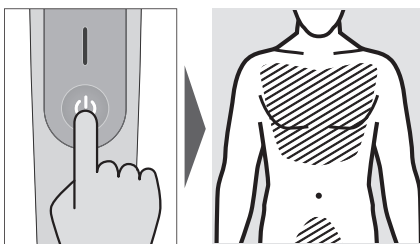
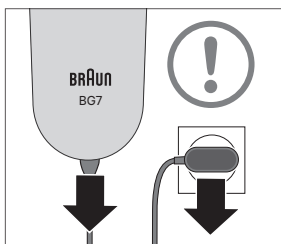
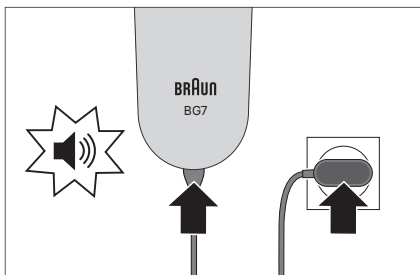
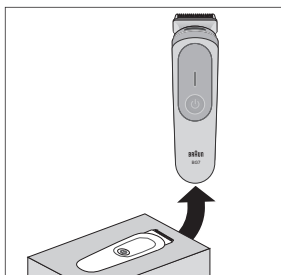
11 Sensitive shave comb
(for beginners)

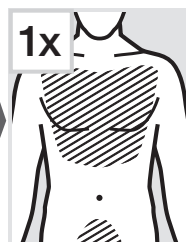
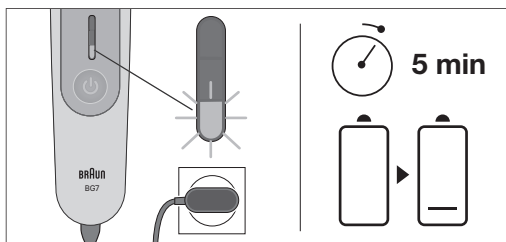
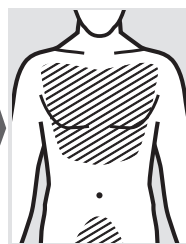
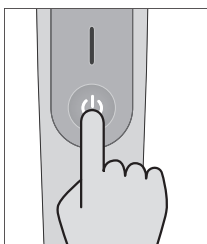
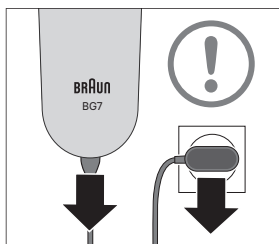
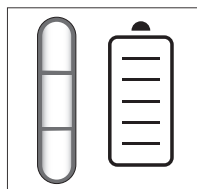
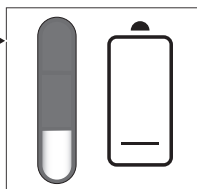
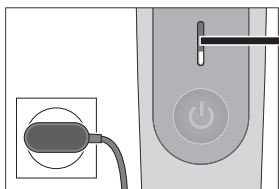
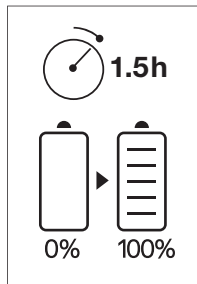
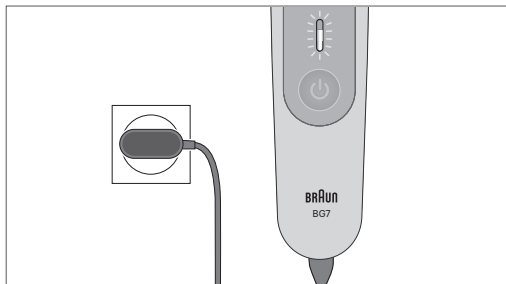


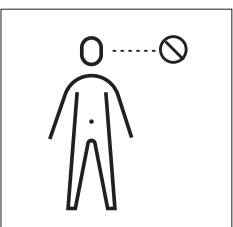
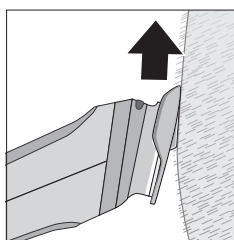
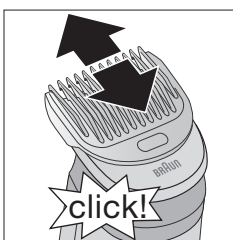
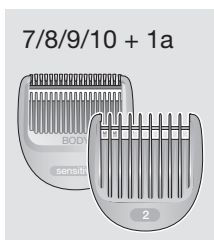
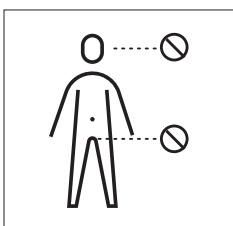
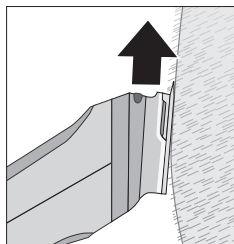
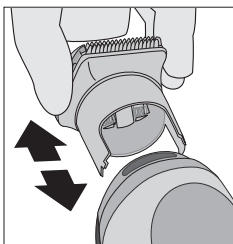
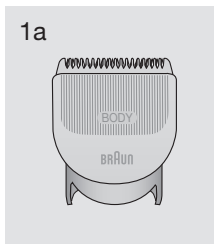
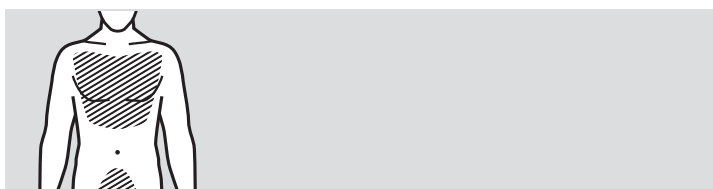
12 Hanger

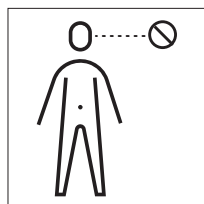
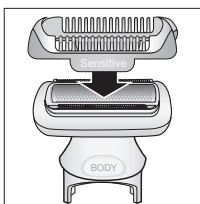
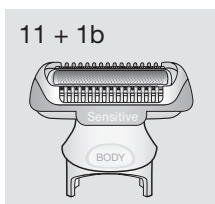
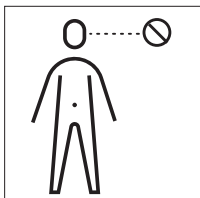
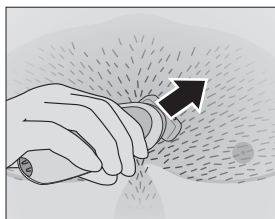
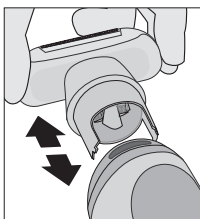
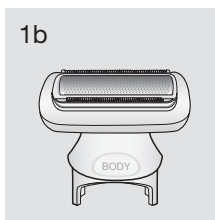


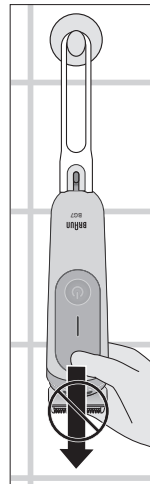
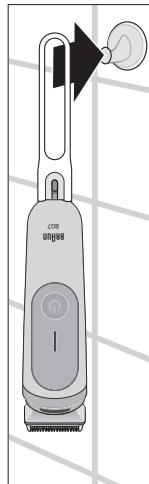
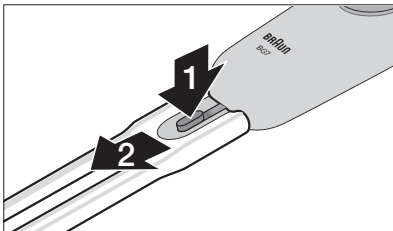
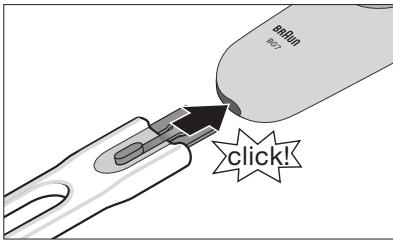
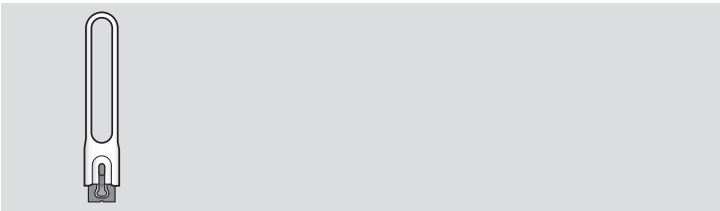
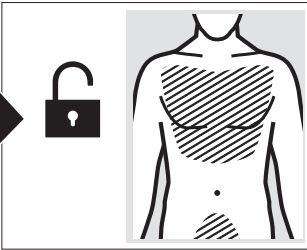
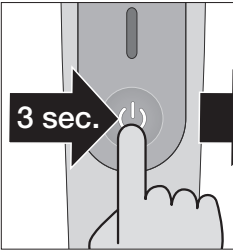
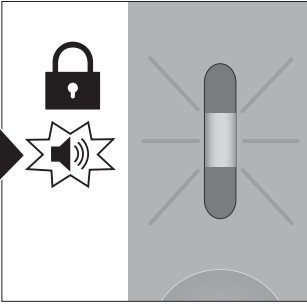
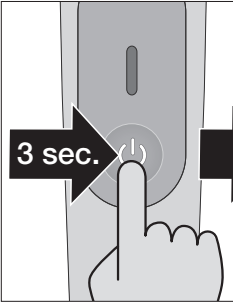
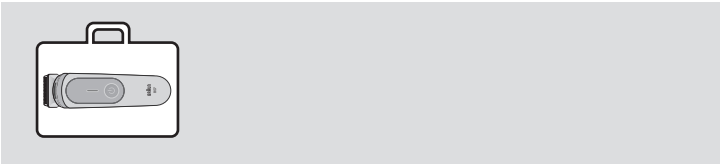
Accessories, features and design may vary by model

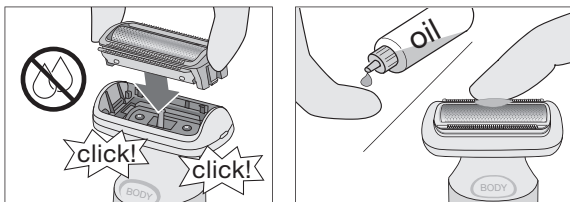
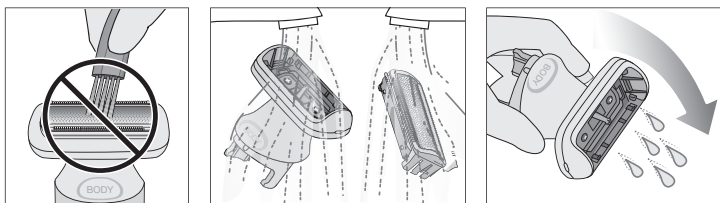
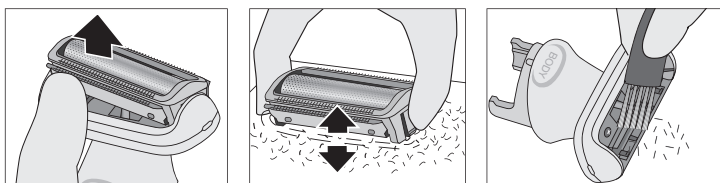
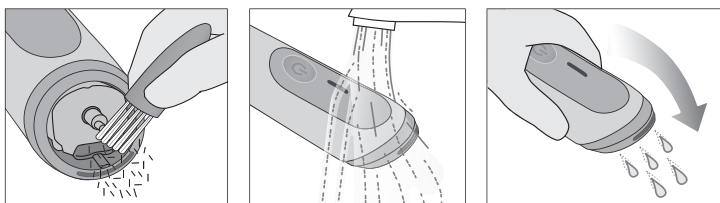
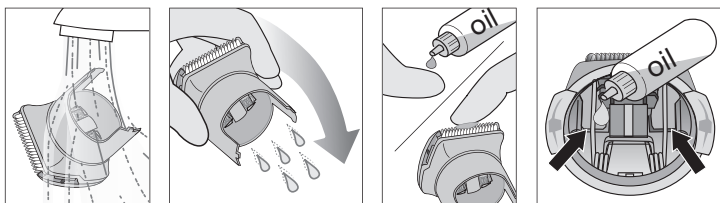
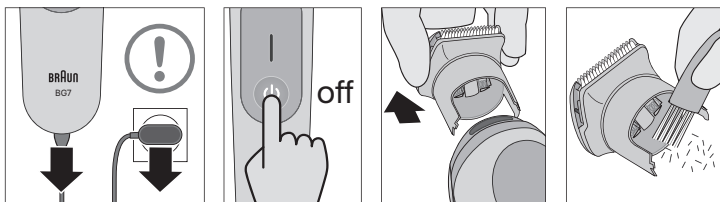
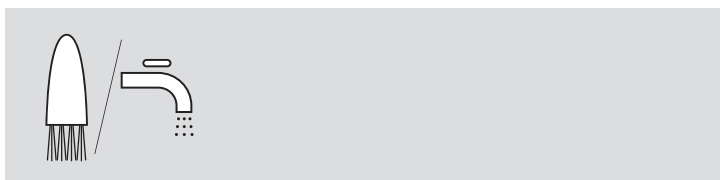












English

**Read these instructions completely, they contain safety information.
Keep them for future reference.**

WARNINGS



This appliance is suitable for use in a bathtub or shower. **For safety reasons this appliance can only be operated cordless.**

Detach the appliance from the power supply before using it with water.

This appliance is provided with a Safety Extra Low Voltage plug-in power supply. To avoid risk of electric shock, do not exchange or tamper with any part of it.

 Only use with the provided power supply type 463-XXXX.

Never use the appliance with any damaged accessory like trimmers, combs or special power supply.

Do not open the appliance!

The built-in rechargeable batteries can only be replaced by an authorized Braun Service center.

This appliance can be used by children aged from 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

If the appliance is provided with a hair clipping attachment, it can be used for hair clipping purpose by children aged from 3 years under supervision.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

For household use only.

Caution

Keep power supply dry.

The trimmer head must only be used with comb attachment in delicate areas.

The bodygroomer head must only be used on dry skin.

Important

Recommended ambient temperature for charging is 5 °C to 35 °C.

The battery may not charge properly or at all under extreme low or high temperatures.

Recommended ambient temperature for trimming is 15 °C to 35 °C. Do not expose the appliance to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.

When the appliance is used for the first time or after a longer storage, connect it to an electrical outlet. A beep confirms that the battery care mode is deactivated and the appliance is ready for use. Exchange the attachments only when the appliance is switched off.

Hanger

Do not hold / carry the appliance on the hanger.

Make sure that the appliance does not fall off while hanging it on a hook. Do not pull on the appliance, while it is attached to a hook.

Cleaning

After wet cleaning, let all parts dry completely before reassembling and usage.

To keep the attachments working properly, oil the trimmer and the foils with a drop of light machine oil (not included) regularly.

Description

- 1a Trimmer head
- 1b Bodygroomer head
- 2 LED light
- 3 Display
 - Charging indicator (3 white LED)
 - Travel lock (1 orange LED)

- Low charge (1 red LED)
- 4 On/off button / Travel lock
- 5 Power socket
- 6 Power supply
- 7 Sensitive comb (1 mm)
- 8 Fix comb (2 mm)
- 9 Fix comb (3 mm)
- 10 Fix comb (5 mm)
- 11 Sensitive shave comb for beginners
- 12 Hanger

Accessories, features and design may vary by model.

Environmental notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose of in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

Français

Lisez attentivement ces instructions, car elles contiennent des informations de sécurité. Conservez-les pour toute consultation ultérieure.

ATTENTION



Cet appareil peut être utilisé dans le bain ou sous la douche. **Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne peut être utilisé que sans fil.**

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de l'utiliser avec de l'eau.

Cet appareil est fourni avec un bloc d'alimentation électrique à Très Basse Tension de Sécurité à brancher sur secteur. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne remplacez ou ne modifiez aucune partie du câble.

☐-☐-☐ Utilisez uniquement le câble d'alimentation type 463-XXXX fourni avec votre appareil.

Ne jamais utiliser l'appareil avec un accessoire endommagé, tel que les lames, les sabots ou le câble d'alimentation.

N'ouvrez pas l'appareil !

Les batteries rechargeables intégrées doivent impérativement être remplacées par un centre de service agréé Braun.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes avec une réduction des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissances, s'ils ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.

Si l'appareil est fourni avec un accessoire pour coupe de cheveux, il peut être utilisé pour les coupes de cheveux, par des enfants âgés de 3 ans et plus sous surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants à moins qu'ils ne soient sous surveillance.

Destiné à un usage domestique uniquement.

Avertissements

Garder le câble d'alimentation au sec.

La tête de tondeuse doit être utilisée uniquement avec un sabot dans les zones sensibles.

La tête de tondeuse pour le corps doit être utilisée uniquement sur peau sèche.

Important

La température ambiante recommandée pour la charge est comprise entre 5 et 35 °C. La batterie ne se rechargera pas correctement, voire pas du tout, à des températures trop basses ou trop élevées. La température ambiante recommandée pour la tonte est comprise entre 15 et 35 °C.

Ne pas soumettre l'appareil à une température supérieure à 50 °C pendant une durée prolongée.

Lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois ou après une période de stockage prolongée, branchez-le sur une prise électrique. Un bip confirme que le mode d'entretien de la batterie est désactivé et que l'appareil est prêt à être utilisé. Changez les accessoires uniquement lorsque l'appareil est éteint.

Crochet

Ne pas tenir / transporter l'appareil par le crochet.

Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas lorsque vous le suspendez au crochet. Ne pas tirer sur l'appareil lorsqu'il est fixé au crochet.

Nettoyage

Après un nettoyage à l'eau, laissez toutes les pièces sécher complètement avant de les remonter et de les utiliser.

Pour préserver le bon fonctionnement des accessoires, appliquez régulièrement une goutte d'huile de machine légère (non fournie) sur la tondeuse et les grilles.

Description

- 1a Tête tondeuse
- 1b Tête de rasage pour le corps
- 2 Voyant LED
- 3 Affichage led
 - Indicateur de charge (3 LED blanches)
 - Verrou de voyage (1 LED orange)
 - Batterie faible (1 LED rouge)
- 4 Bouton marche/arrêt
 - Verrou de voyage
- 5 Indicateur de charge
- 6 Câble d'alimentation
- 7 Sabot zones sensibles
- 8 Sabot fixe (2 mm)
- 9 Sabot fixe (3 mm)
- 10 Sabot fixe (5 mm)
- 11 Sabot de rasage doux pour débutants
- 12 Crochet

Les accessoires, les caractéristiques et le design peuvent varier selon le modèle.

Note environnementale

Ce produit contient des batteries et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, ne pas jeter avec les ordures ménagères, mais les porter dans les points de recyclage de déchets électriques disponibles dans votre pays.



Sujet à des modifications sans préavis.



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Peut varier en fonction des modèles

Polski

Niniejszą instrukcję należy przeczytać w całości, gdyż zawiera ona informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy ją zachować do późniejszego wglądu.

Ostrzeżenia



Urządzenia można używać w wannie bądź pod prysznicem. **Ze względu na bezpieczeństwo urządzenia należy używać tylko bezprzewodowo.**

Przed użyciem urządzenia w wodzie należy odłączyć je od prądu.

Urządzenie jest wyposażone w bezpieczny zasilacz o bardzo niskim napięciu. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie należy wymieniać ani modyfikować żadnej jego części.

☐-☐-☐ Należy korzystać wyłącznie z zasilacza marki Braun typu 463-XXX dołączonego do zestawu.

Nie używać, jeśli urządzenie lub nasadki są uszkodzone.

Nie otwieraj urządzenia!

Wymiany wbudowanych akumulatorów może dokonać wyłącznie autoryzowany punkt serwisowy Braun.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby niemające wystarczającego doświadczenia ani wiedzy, o ile są nadzorowane albo zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania tego urządzenia i są świadome istniejących zagrożeń.

Jeśli do urządzenia dołączono nasadkę do strzyżenia włosów, dzieci w wieku od lat 3 mogą używać jej do strzyżenia włosów pod nadzorem osoby dorosłej.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.

Wyłącznie do użytku domowego.

Uwaga

Zasilacz należy utrzymywać w stanie suchym.

Głowica trymera do ciała może być używana we wrażliwych miejscach wyłącznie z nasadką grzebieniową.

Używaj głowicy golarki do ciała wyłącznie na suchej skórze.

Ważne

Zalecana temperatura otoczenia podczas ładowania wynosi od 5 °C do 35 °C.

Akumulator może nie naładować się prawidłowo w ekstremalnie niskiej lub wysokiej temperaturze. Zalecana temperatura otoczenia podczas korzystania z trymera wynosi od 15 °C do 35 °C.

Nie należy wystawiać urządzenia na temperatury wyższe niż 50 °C na dłuższy czas.

Gdy urządzenie jest stosowane po raz pierwszy lub po długim okresie przechowywania, należy je podłączyć do gniazdka elektrycznego. Krótki sygnał dźwiękowy potwierdzi, że tryb ochrony baterii został zdezaktywowany i urządzenie jest gotowe do użytku.

Wymieniaj nasadki tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

Zawieszka

Nie trzymać/wieszać urządzenia za zawieszkę.

Należy zapewnić, by urządzenie nie spadło, gdy wisi na haczyku. Nie należy ciągnąć za urządzenie, gdy jest przymocowane do haczyka.

Czyszczenie

Po umyciu pozostaw wszystkie części do pełnego wyschnięcia przed ponownym montażem i wykorzystaniem.

Aby nakładki działały prawidłowo, należy regularnie smarować trymer oraz folie kroplą lekkiego oleju maszynowego (nie jest dołączany).

Opis produktu

1a Głowica trymera

1b Głowica golarki do ciała

2 Kontrolki LED

- 3 Wyświetlacz
 - Wskaźnik naładowania (3 białe kontrolki LED)
 - Blokada podróżna (1 pomarańczowa kontrolka LED)
 - Niski poziom naładowania (1 czerwona kontrolka LED)
- 4 Przycisk On/Off (Wł./Wył.)
 - Blokada podróżna
- 5 Gniazdo zasilania
- 6 Zasilacz
- 7 Nakładka do okolic wrażliwych
- 8 Stała nakładka (2 mm)
- 9 Stała nakładka (3 mm)
- 10 Stała nakładka (5 mm)
- 11 Grzebień do golenia okolic wrażliwych dla początkujących
- 12 Zawieszka

Akcesoria, funkcje i design mogą różnić się zależnie od modelu.

Uwagi dotyczące ochrony środowiska

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można wyrzucać łącznie z odpadami socjalnymi. Produkt zawiera baterie i/lub odpady elektryczne nadające się do recyklingu. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. W celu ochrony środowiska oraz ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych zanieś urządzenie do punktu zbiórki odpadów elektrycznych w Twoim kraju. Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się również do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.



Zastrzega się prawo do dokonywania zmian.

Český

Pečlivě si přečtěte tento návod – obsahuje důležité bezpečnostní informace. Návod uschovejte pro případné použití v budoucnu.

Upozornění



Tento přístroj je vhodný pro čištění pod tekoucí vodou a používání ve vaně nebo ve sprše. **Z bezpečnostních důvodů smí být používán pouze bez připojení k elektrické síti.**

Přístroj před jeho použitím s vodou odpojte od zdroje napájení.

Váš přístroj je vybaven bezpečnostním nízkonapětovým síťovým adaptérem. Nevyměňujte ani nerozebírejte žádnou z jeho součástí, předejdete tak úrazu elektrickým proudem.

☐☐☐ Používejte pouze dodaný síťový adaptér Braun typu 463-XXXX.

Nepoužívejte, je-li přístroj nebo jakýkoli nástavec poškozen.

Přístroj neotvírejte!

Vestavěné dobíjecí baterie může vyměnit pouze autorizované servisní centrum Braun.

Děti starší 8 let a osoby se sníženou fyzickou pohyblivostí, schopností vnímání či mentálním zdravím a osoby bez zkušeností nebo odpovídajícího povědomí smí tento spotřebič používat pod dohledem nebo po obdržení pokynů k jeho bezpečnému používání a seznámení se s možnými riziky.

Je-li přístroj dodáván s nástavcem na zastříhování vlasů, ke stříhání vlasů jej mohou pod dohledem používat děti starší 3 let.

Dávejte pozor, aby děti přístroj nepoužívaly na hrani. Čištění a údržbu přístroje nesmí provádět děti.

Pouze pro domácí použití.

Varování

Nabíječku udržujte v suchu.

Hlavičky zastříhovače se smí používat v intimních oblastech pouze v kombinaci s hřebcovým nástavcem.

Hlavičky pro péči o tělo se smí používat pouze na suché pokožce.

Důležité

Doporučená okolní teplota pro nabíjení je 5 až 35 °C. Při extrémně nízkých nebo vysokých teplotách se baterie nemusí nabít správně nebo se nenabije vůbec. Doporučená okolní teplota pro holení je 15 až 35 °C.

Nevystavujte holicí strojček po delší dobu teplotám přesahujícím 50 °C.

Při prvním použití nebo po delším skladování připojte spotřebič do elektrické zásuvky.

Pipnutí potvrdí, že režim péče o baterii je deaktivován a spotřebič je připraven k použití.

Nástavce měňte pouze tehdy, je-li přístroj vypnutý.

Závěs

Spotřebič nedržte za závěs ani jej na něm nepřenášejte.

Dbejte na to, aby spotřebič při zavěšení na háček nespadl. Netahejte za spotřebič, pokud je připevněn na háčku.

Čištění

Po mokrému čištění nechte všechny díly stroje před opětovným sestavením a použitím zcela vyschnout.

Aby zastříhovač správně fungoval, mažte pravidelně zastříhovač a planžety lehkým olejem (není součástí balení).

Popis

- 1a Hlava zastříhovače
- 1b Hlava stroje na tělo
- 2 LED světla
- 3 Displej
 - Indikátor nabíjení (3 bílé LED)
 - Cestovní zámek (1 oranžová LED)
 - Vybití baterie (1 červená LED)
- 4 Tlačítko zapnutí/vypnutí
 - Cestovní zámek
- 5 Napájecí zdířka
- 6 Zdroj napájení
- 7 Nástavec na citlivou pokožku
- 8 Nástavec s pevnou délkou (2 mm)
- 9 Nástavec s pevnou délkou (3 mm)
- 10 Nástavec s pevnou délkou (5 mm)
- 11 Nástavec na jemné holení pro začátečníky
- 12 Závěs

Příslušenství, vlastnosti a design se mohou u jednotlivých modelů lišit.

Poznámka k ochraně životního prostředí

Výrobek obsahuje akumulátory a/nebo recyklovatelný elektrický odpad.

V zájmu ochrany životního prostředí nelikvidujte tento výrobek s běžným domovním odpadem, ale odevzdejte jej k recyklaci na sběrné místo elektrického odpadu zřízené ve vaší zemi.



Změny bez předchozího upozornění jsou vyhrazeny.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 63 dB(A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem na referenční akustický výkon 1 pW.

Slovenčina

Prečítajte si tieto pokyny celé, pretože obsahujú bezpečnostné informácie. Pokyny si odložte, aby ste si ich mohli prečítať aj v budúcnosti.

Varovania



Tento spotrebič je vhodný na použitie vo vani a v sprche.

Z bezpečnostných dôvodov môžete tento spotrebič používať len s odpojeným napájacím káblom.

Pred používaním holiaceho strojčeka v kombinácii s vodou ho odpojte od zdroja napájania. Váš prístroj je vybavený bezpečnostným nízkonapäťovým sieťovým adaptérom. So žiadnou časťou kábla neodborne nemanipulujte ani ho nevymieňajte, aby ste sa vyhlížili riziku zásahu elektrickým prúdom.

☐-☐-☐ Používajte iba zdroj napájania typu 463-XXXX od spoločnosti Braun.

Ak je spotrebič alebo nadstavec poškodený, nepoužívajte ho.

Prístroj neotvárajte!

Zabudované nabíjateľné batérie môžu byť vymenené len v autorizovanom servisnom stredisku spoločnosti Braun.

Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými či zmyslovými schopnosťami, obmedzeným duševným zdravím, a osoby bez dostatočných skúseností a vedomostí môžu tento prístroj používať len pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumejú možným rizikám.

Ak sa spotrebič dodáva spolu s nadstavcom na strihanie vlasov, môžu ho na strihanie vlasov pod dohľadom používať deti od 3 rokov.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti.

Určené iba na použitie v domácnosti.

Upozornenie

Zdroj napájania udržiajte v suchu.

Hlavica zastrihávača sa smie v intímnych oblastiach používať iba s hrebeňovým nadstavcom.

Hlavica súpravy na starostlivosť o telo sa smie používať iba na suchú pokožku.

Dôležité

Odporúčaná okolitá teplota pri nabíjaní je 5 °C až 35 °C. Pri nadmerne nízkych alebo vysokých teplotách sa batéria nemusí nabiť správne alebo vôbec. Odporúčaná okolitá teplota pri zastrihávaní je 15 °C až 35 °C.

Nevystavujte holiaci strojček dlhší čas teplotám vyšším ako 50 °C.

Ak zariadenie používate prvý raz alebo po dlhšom nepoužití, pripojte ho do elektrickej zásuvky. Pípnutie potvrdzuje, že režim starostlivosti o batériu je deaktivovaný a zariadenie je pripravené na použitie.

Príslušenstvo vymieňajte iba vtedy, keď je strojček vypnutý.

Závesný systém

Zariadenie nedržte/neprenášajte na závesnom systéme.

Dbajte na to, aby zariadenie po zavesení na háčik nespadlo. Neťahajte zariadenie, keď je pripnuté na háčiku.

Čistenie

Po čistení vodou nechajte pred opätovným zložením a použitím strojčeka všetky jeho časti kompletne vysušiť.

Aby prístroj správne fungoval, pravidelne ošetrujte zastrihávač a planžety kvapkou ľahkého strojového oleja (nie je súčasťou balenia).

Popis

- 1a Hlavica zastrihávača
- 1b Hlavica hrebeňa na telo
- 2 LED kontrolky
- 3 Displej
- Indikátor nabíjania (3 biele LED)

- Cestovný zámok (1 oranžová LED)
- Nízka úroveň nabitia (1 červená LED)
- 4 Tlačidlo on/off (zap./vyp.)
Cestovný zámok
- 5 Napájacia zásuvka
- 6 Zdroj napájania
- 7 Nadstavec na citlivú pokožku
- 8 Hrebeň s pevnou dĺžkou (2 mm)
- 9 Hrebeň s pevnou dĺžkou (3 mm)
- 10 Hrebeň s pevnou dĺžkou (5 mm)
- 11 Hrebeň na holenie citlivých oblastí pre začiatočníkov
- 12 Závesný systém

Doplnky, funkcie a dizajn sa môžu líšiť v závislosti od modelu.

Upozornenie týkajúce sa životného prostredia

Tento prístroj obsahuje batérie a/alebo recyklovateľný elektronický odpad. V záujme ochrany životného prostredia prístroj nelikvidujte spolu s bežným domácim odpadom, ale ho odovzdajte na zbernom mieste pre elektronický odpad.



Informácie sa môžu zmeniť bez upozornenia.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 63 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Magyar

Olvassa el ezeket az utasításokat, mert biztonsági információkat tartalmaznak. Őrizze meg őket, mert később szüksége lehet rájuk.

Figyelmeztetések



A készülék használható a fürdőkádban vagy a zuhany alatt. **Biztonsági okokból a készülék csak vezeték nélkül működtethető.**

Vízzel történő használat előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról!

A készülék biztonsági érintésvédelmi törpefeszültségű (SELV) tápegységgel rendelkezik. Az áramütés elkerülése érdekében, ne cserélje vagy alakítsa át a készülék alkatrészeit!

⚠️ Kizárólag a mellékelt Braun 463-XXXX típusú tápegységet használja.

Ne használja, ha a készülék vagy bármely tartozéka sérült!

A beépített tölthető akkumulátorok cseréjét kizárólag a Braun szervizközpont végezheti!

A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve mozgásszervi, érzékszervi vagy értelmi fogyatékkal élő vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy olyan esetben, ha előtte elmagyarázták nekik a készülék biztonságos kezelésének módját, és megértették a használattal fellépő kockázatokat.

Ha a készülék rendelkezik hajvágó tartozékkal, akkor 3 évnél idősebb gyermekek is használhatják, felnőtt felügyelet mellett.

A készülékkel gyermekek nem játszhatnak! A tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik!

Csak háztartási használatra!

Vigyázat!

A tápegységet tartsa szárazon!

A trimmelőfej kizárólag a fésűs tartozékkal használható az érzékeny területeken!

A testszőrnyíró fej kizárólag száraz bőrön használható!

Fontos!

A töltés 5 és 35 °C közötti hőmérsékleten javasolt. Előfordulhat, hogy szélsőségesen alacsony vagy magas hőmérsékleten az akkumulátor nem megfelelően vagy egyáltalán nem tölt fel. A nyírás 15 és 35 °C közötti hőmérsékleten javasolt.

A készüléket ne tegye ki hosszabb ideig 50 °C-nál magasabb hőmérsékletnek.

Amikor a készüléket első alkalommal vagy hosszú tárolás után használja, csatlakoztassa az elektromos hálózathoz! Egy hangjelzés hallható, amint az akkumulátorvédelmi mód inaktíválódik, és a készülék használatra kész.

Csak akkor cseréljen tartozékokat, amikor a készülék ki van kapcsolva.

Akasztó

Ne tartsa/vigye a készüléket az akasztónál fogva!

Ügyeljen arra, hogy a készülék ne essen le, miközben felakasztja! Ne húzza vagy rántsa meg a készüléket, amikor az fel van akasztva!

Tisztítás

A vízzel történő leöblítés után hagyja, hogy minden alkatrész teljesen megszáradjon, és csak ezt követően szerelje össze és használja a készüléket!

A tartozékok megfelelő működéséhez rendszeresen olajozza meg a nyírot és a szítát egy csepp (nem tartozék) híg gépolajjal.

A készülék leírása

- 1a Nyírófej
- 1b Testszűrőzet-eltávolító fej
- 2 LED-jelzőfény
- 3 Kijelző
 - Töltöttség jelzőfénye (3 fehér LED)
 - Utazózár (1 narancssárga LED)
 - Alacsony töltöttség (1 piros LED)
- 4 Be-/kikapcsológomb
- Utazózár
- 5 Tápcsatlakozó
- 6 Tápegység
- 7 Fésű az érzékeny területekhez
- 8 Rögzített fésű (2 mm)
- 9 Rögzített fésű (3 mm)
- 10 Rögzített fésű (5 mm)
- 11 Érzékeny bőrhez tervezett fésűs fej kezdőknek
- 12 Akasztó

A tartozékok, a funkciók és a kialakítás modellenként eltérhetnek.

Környezetvédelmi megjegyzések

A termék akkumulátort és/vagy újrahasznosítható elektromos hulladékot tartalmaz. A környezet védelme érdekében ne dobja háztartási hulladékba, hanem újrahasznosítás céljából vigye a kijelölt elektromoshulladék-gyűjtő pontra.



A változtatás jogát fenntartjuk.

Hrvatski

Ove upute pročitate u cijelosti jer sadrže informacije o sigurnosti. Zadržite ih za buduću referencu.

Upozorenja



Ovaj je aparat pogodan za uporabu u kadi ili pod tušem. **Zbog sigurnosnih razloga aparat se smije upotrebljavati samo bez kabela.**

Prije uporabe pod vodom isključite uređaj iz napajanja.

Uređaj ima napajanje s ugrađenim transformatorom (sigurnosno ekstra niski napon). Nemojte mijenjati ili neovlašteno dirati neki njegov dio jer postoji opasnost od električnog udara.

 Koristiti samo s isporučenim Braunovim priključnim kablom tip 463-XXXX.

Ne upotrebljavajte ako je uređaj ili bilo koji dodatak oštećen.

Ne otvarajte uređaj!

Ugrađenu punjivu bateriju smije mijenjati samo ovlašteni Braunov servisni centar.

Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetljivim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju prethodno dostatno iskustvo i znanje, pod uvjetom da su pod nadzorom odrasle osobe ili da im je objašnjeno kako se aparat upotrebljava na siguran način tako da u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom upotrebe.

Ako je uređaj opremljen nastavkom za šišanje, djeca u dobi od 3 godine i starija, mogu ga upotrebljavati za šišanje uz nadzor.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj.

Samo za uporabu u kućanstvu.

Oprez

Pripazite da kabel uvijek bude suh.

Na osjetljivijim dijelovima, glava trimera se mora koristiti samo s nastavkom s češljicom.

Glava britvice za tijelo se smije koristiti samo na suhoj koži.

Važno

Preporučena sobna temperatura za punjenje je od 5 °C do 35 °C. Pri ekstremno niskim ili visokim temperaturama baterija se možda neće pravilno puniti ili se neće uopće napuniti. Preporučena sobna temperatura za podrezivanje je od 15 °C do 35 °C.

Aparat ne izlažite temperaturama višima od 50 °C na duža razdoblja.

Kada se uređaj koristi prvi put ili nakon duljeg vremena, uključite ga električnu utičnicu. Zvučni signal potvrđuje da je način rada za održavanje baterije deaktiviran i da je uređaj spreman za upotrebu.

Mijenjajte dodatke samo kada je uređaj isključen.

Držač

Ne držite/nosite uređaj na držaču.

Pazite da uređaj ne padne dok visi na kuki. Nemojte povlačiti uređaj dok je pričvršćen na kuku.

Čišćenje

Nakon čišćenja vodom, pustite da se svi dijelovi potpuno osuše prije ponovnog sastavljanja i upotrebe.

Da bi nastavci dobro radili, redovito podmazujte podrezaivač i mrežice s malo strojnog ulja (nije dio kompleta).

Opis

- 1a Glava trimera
- 1b Glava brijanja za tijelo
- 2 LED lampice
- 3 Zaslon
 - indikator punjenja (3 bijele LED)
 - putno zaključavanje (1 narančasta LED)
 - slaba napunjenost (1 crvena LED)
- 4 Gumb za uključivanje/isključivanje
- Putno zaključavanje
- 5 Utičnica
- 6 Kabel za napajanje
- 7 Češljic za osjetljiva područja
- 8 Fiksni češljic (2 mm)
- 9 Fiksni češljic (3 mm)

- 10 Fiksni češljic (5 mm)
11 češljic za podrezivanje osjetljive kože za početnike
12 Držač

Dodaci, značajke i dizajn mogu se razlikovati ovisno o modelu.

Obavijest o zaštiti okoliša

Proizvod sadrži baterije i/ili elektronički otpad koji se može reciklirati. Kako biste zaštitili okoliš, ne odlažite uređaj s kućnim otpadom, već odnesite na mjesta za prikupljanje električnog otpada u svojoj državi radi recikliranja.



Podložno promjenama bez prethodne najave.

Slovenščina

Preberite celotna navodila za uporabo, saj vsebujejo pomembne varnostne informacije. Shranite jih za poznejšo uporabo.

Opozorila



Napravo lahko uporabljate v kadi ali pod tušem.

Zaradi varnosti lahko napravo uporabljate samo brez kabla.

Pred uporabo z vodo napravo odklopite iz napajanja.

Naprava ima napajalnik z varnostnim transformatorjem («Safety Extra Low Voltage»).

V izogib nevarnosti električnega udara ne posegajte v napravo in ne menjajte njenih delov.

✎ Uporabite samo priloženi napajalnik Braun 463-XXXX.

Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali če je poškodovan kateri koli izmed nastavkov.

Ne odpiraj naprave !

Vgrajene baterije, ki omogočajo polnjenje, lahko zamenja samo pooblaščen servisni center Braun.

Otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom, razen če so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, povezane z njeno uporabo.

Če naprava vključuje nastavek za prirezovanje las, jo lahko v ta namen pod nadzorom odrasle osebe uporabljajo otroci od 3. leta starosti.

Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati.

Samo za domačo rabo.

Pozor

Pazite, da se napajalnik ne zmoči.

Glavo prirezovalnika na občutljivih predelih uporabljajte samo z nastavkom za glavnik.

Glavo strižnika uporabljajte samo na suhi koži.

Pomembno

Priporočena temperatura prostora, v katerem poteka polnjenje, naj bo med 5 °C in 35 °C. Pri višjih ali nižjih temperaturah se baterija morda ne bo ustrezno napolnila.

Priporočena temperatura okolice za striženje znaša med 15 °C in 35 °C.

Naprave ne izpostavljajte temperaturam nad 50 °C za daljši čas.

Ko napravo uporabite prvič ali po daljšem obdobju neuporabe, jo vklopite v električno vtičnico. Ko naprava zapiska, se način za varovanje baterije izklopi, naprava pa je pripravljena za uporabo.

Nastavke menjaite samo takrat, ko je naprava izklopljena.

Obešalo

Ko je naprava na obešalu, je ne držite in ne prenašajte.

Pazite, da obešena naprava ne pade s kavlja. Ko naprava visi s kavlja, je ne vlecite.

Čiščenje

Po mokrem čiščenju pustite, da se pred ponovno sestavo in uporabo vsi deli popolnoma posušijo.

Če želite, da bodo nastavki pravilno delovali, prirezovalnik in folije redno naoljite s kapljico lahkega strojnega olja (ni vključeno).

Opis

- 1a Glava prirezovalnika
- 1b Glava prirezovalnika dlak na telesu
- 2 lučki LED
- 3 Zaslon
 - Indikator polnjenja (3 bele lučke LED)
 - Zaklep na poti (1 oranžna lučka LED)
 - Prazna baterija (1 rdeča lučka LED))
- 4 Gumb za vklop/izklop
- Gumb za zaklepanje
- 5 Napajalni vhod
- 6 Napajalnik
- 7 Glavnik za občutljive predele
- 8 Fiksni glavnik (2 mm)
- 9 Fiksni glavnik (3 mm)
- 10 Fiksni glavnik (5 mm)
- 11 Brivni glavnik Sensitive za začetnike
- 12 Obešalo

Pripomočki, funkcije in dizajn se lahko spreminjajo glede na model.

Okoljsko opozorilo

Izdelek vsebuje baterijo in/ali električne odpadke, ki jih je mogoče reciklirati.

Ne zavrzite ga med običajne gospodinske odpadke, temveč ga za namen recikliranja posredujte v zbirni center za električne in elektronske odpadke v vaši državi.



Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.

Türkçe

Lütfen kullanma talimatlarını eksiksiz bir biçimde okuyun. Kullanma talimatları, güvenlikle ilgili bilgiler içermektedir. İleride ihtiyaç duyduğunuzda okumak üzere saklayın.

UYARILAR



Bu cihaz, kuvvette veya duşta kullanım için uygundur. **Güvenlik sebebiyle bu cihaz yalnızca kablosuz olarak çalıştırılabilir.**

Cihazı su ile kullanmadan önce güç kaynağından ayırın.

Cihazınız ekstra düşük voltaj için güvenlik sağlayan adaptör içerir. Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için lütfen değiştirmeyiniz veya herhangi bir parçası ile oynamayınız.

⏏️ Yalnızca cihazla birlikte verilen 463-XXXX kodlu Braun güç kaynağını kullanın.

Cihazınızı düzelticiler, taraklar veya özel güç kaynağı gibi bir eklentinin hasar görmesi halinde kullanmayın.

Cihazı açmayın!

Dahili şarj edilebilir bataryalar yalnızca yetkili Braun Servis merkezi tarafından değiştirilebilir.

Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Fiziksel, duyuşsal ve zihinsel kapasitesi kısıtlı veya deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler; gözetim altında ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirildikten ve yanlış kullanımı durumunda oluşabilecek zararları kavradıktan sonra cihazı kullanabilirler. Cihazın saç kırpma eklentisi ile verilmesi durumunda cihaz, gözetim altında 3 yaş ve üzeri çocuklar tarafından saç kesim amacıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemleri, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Yalnızca ev içi kullanım içindir.

Dikkat

Güç kaynağını kuru tutun.
Hassas alanlar için düzeltici başlığı yalnızca tarak takılıken kullanın.
Vücut tıraş makinesi başlığı yalnızca kuru cilt üzerinde kullanılmalıdır.

Önemli

Şarj için ortam sıcaklığının 5 °C ile 35 °C arasında olması tavsiye edilir. Aşırı derecede düşük ya da yüksek sıcaklıklarda pil tam olarak veya hiç şarj olmayabilir. Düzeltme için ortam sıcaklığının 15 °C ile 35 °C arasında olması tavsiye edilir. Makineyi uzun süre 50 °C'den yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Cihaz ilk kez kullanılıyorsa veya uzun süre kullanılmadan muhafaza edildiye elektrik prizine takın. Bip sesi ile pil bakım modunun devre dışı bırakıldığı ve cihazın kullanıma hazır olduğu doğrulanır. Ek parçaları yalnızca cihaz kapalıyken değiştirin.

Askı

Cihazı askı üzerinde tutmayın / taşımayın.
Cihazı bir kancaya asarken düşmemesini sağlayın. Kancaya takılıyken cihazı çekmeyin.

Temizleme

Islak temizleme sonrasında yeniden birleştirmeden ve kullanmadan önce tüm parçaların tamamen kurumasını bekleyin.
Eklentilerin doğru şekilde çalışması için, düzeltici ve folyoları ince makine yağı ile (dahil değildir) düzenli olarak yağlayın.

Tanım

- 1a Düzeltici başlık
- 1b Vücut tıraş makinesi başlığı
- 2 LED ışık
- 3 Ekran
 - Şarj göstergesi (3 beyaz LED)
 - Seyahat kilidi (1 turuncu LED)
 - Düşük şarj (1 kırmızı LED)
- 4 Açma/kapatma düğmesi
 - Seyahat kilidi
- 5 Güç soketi
- 6 Güç kaynağı
- 7 Hassas tarak (1 mm)
- 8 Sabitleyici tarak (2mm)
- 9 Sabitleyici tarak (3mm)
- 10 Sabitleyici tarak (5mm)
- 11 Yeni başlayanlar için hassas tıraş tarağı
- 12 Askı

Aksesuarlar, özellikler ve tasarım modele göre değişiklik gösterebilir.

Çevre ile ilgili duyuru

Bu ürün, pil ve/veya geri dönüştürülebilir elektrikli atık içerir. Çevresel koruma için, evsel atıklarla birlikte atmayın ancak geri dönüşüm için bölgenizdeki elektrikli atık dönüştürme merkezlerine götürün.



Bu bilgiler, bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır.

Üretici firma ve CE uygunluk değerlendirme kuruluşu:

Braun GmbH

Frankfurter Straße 145

61476 Kronberg / Germany

İthalatçı Firma:

Procter & Gamble Tüketim Malları Sanayi A.Ş. Nida Kule – Kuzey, Barbaros Mahallesi Begonya Sokak No:3 34746 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal edilmiştir. P&G Tüketicilişkileri: 08502200911 www.pg.com.tr

TÜKETİCİNİN HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a) Sözleşmeden dönme, b) Satış bedelinden indirim isteme, c) Ücretsiz onarılmasını isteme, ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

Tüketici; şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilir.

Yetkili servis istasyonlarımız ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel bilgiye, internet sitemizden veya Tüketici Hizmetleri Merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz. tr.braun.com/tr-tr

Tüm yetkili servis istasyonu bilgileri, Bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi Sisteminde yer almaktadır.

Română

Citiți aceste instrucțiuni în întregime, deoarece conțin informații privind siguranța. Păstrați-le pentru consultări viitoare.

Avertizări



Acest aparat electrocasnic este adecvat pentru utilizare în cada de baie sau la duș. **Din motive de siguranță, acesta trebuie utilizat numai fără cablu.**

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a-l folosi sub apă.

Aparatul dumneavoastră este furnizat împreună cu un încărcător plug-in cu tensiune foarte scăzută, pentru siguranță. Nu schimbați și nu modificați nicio componentă a acestuia, pentru a preveni riscul de electrocutare.

⚠️ Utilizați doar surse de alimentare Braun tipul 463-XXXX.

A nu se utiliza dacă aparatul sau orice accesoriu este deteriorat.

Nu dezmembrați aparatul!

Acumulatorii integrați pot fi înlocuiți doar la un centru de service Braun autorizat.

Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de peste 8 ani, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de către persoanele lipsite de experiență și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate, să primească instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă posibilele riscuri.

Dacă aparatul este prevăzut cu un accesoriu de tuns, acesta poate fi folosit în scopul tăierii părului de către copiii cu vârsta începând cu 3 ani, sub supraveghere. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea nu se vor efectua de către copii.

Numai pentru uz casnic.

Atenție

Mențineți uscată sursa de alimentare cu energie.

Pentru zonele sensibile, capului pentru tuns părul i se va atașa și va fi folosit numai împreună cu pieptenele corespunzător acestor zone.

Capul pentru tuns părul corporal trebuie să fie utilizat doar pe pielea uscată.

Important

Temperatura ambientală recomandată pentru încărcare este cuprinsă între 5 °C și 35 °C. În condiții de temperatură foarte scăzută sau foarte ridicată, este posibil ca bateria să nu se încarce corespunzător sau chiar să nu se încarce deloc. Temperatura ambientală recomandată pentru tuns este cuprinsă între 15 °C și 35 °C.

Nu expuneți aparatul la temperaturi mai mari de 50 °C pentru perioade lungi de timp.

Când aparatul este utilizat pentru prima dată sau după o depozitare mai îndelungată, conectați-l la o priză electrică. Un semnal sonor confirmă că modul de verificare a bateriei este dezactivat și că aparatul este gata de utilizare.

Schimbați accesoriile numai când aparatul este oprit.

Agățătoare

Nu țineți/ transportați aparatul de agățătoare.

Asigurați-vă că aparatul nu cade atunci când îl agățați de un cârlig. Nu trageți aparatul în timp ce este atașat de un cârlig.

Curățare

După curățarea umedă, lăsați toate componentele să se usuce complet înainte de reasamblare și utilizare.

Pentru a vă asigura că accesoriile funcționează corespunzător, ungeți în mod regulat aparatul de tuns și sitele cu ulei de mecanisme fine (nu este inclus).

Descriere

- 1a Cap de tuns
- 1b Cap aparat de îngrijire corporală
- 2 Lumină LED
- 3 Afişaj
 - Indicator de încărcare (3 LED-uri albe)
 - Blocare la transport (1 LED portocaliu)
 - Nivel scăzut de încărcare (1 LED roșu)
- 4 Buton de pornire/oprire
- Blocare la transport
- 5 Priză de alimentare
- 6 Încărcător
- 7 Pieptene pentru zone sensibile
- 8 Pieptene fix (2 mm)
- 9 Pieptene fix (3 mm)
- 10 Pieptene fix (5 mm)
- 11 Pieptene pentru ras zone sensibile, pentru începători
- 12 Agățătoare

Accesoriile, caracteristicile și designul pot varia în funcție de model.

Avize privind mediul înconjurător

Produsul conține baterii și/sau deșeuri electrice reciclabile. Pentru a proteja mediul înconjurător, nu aruncați produsul împreună cu gunoiul menajer, ci duceți componentele la punctele de colectare a deșeurilor electrice din țara dumneavoastră, în scopul reciclării.



Инструкциите се пот модифика фара нотифика преалабла.

Конформ Хотараа нр. 482 дин 1 априле 2004 привид стабилеа кондитаа д е интродуеа пе пиаа а апарател electocacnice в н функцие д е нивелу згомотулу трансмис прин аер, валоеа д е згомот dB(A) пентру аеет апарат ете д е 63 dB(A).

Български

Прочетете изцяло тези инструкции, те съдържат информация за безопасност. Запазете ги за справка в бъдеще.

Описание



Този уред е подходящ за употреба във вана или под душ.

Поради съображения за безопасност уредът може да се експлоатира само безжично.

Изключете уреда от захранването, преди да го използвате с вода.

Вашият уред се предоставя с комплект кабели, в които е интегриран трансформатор (Safety Extra Low Voltage). Не заменяйте или подправяйте която и да е от частите му, в противен случай съществува риск от токов удар.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО ПРЕДОСТАВЕНОТО ЗАРЯДНО ТИП 463-XXXX ОТ BRAUN.

Не използвайте, ако уредът или приставката е повредена.

Не отваряйте уреда!

Вградените акумулаторни батерии могат да бъдат заменени само от упълномощен сервизен център на Braun.

Този уред може да се използва от деца над 8 години и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знание, само ако са наблюдавани, инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират възможните опасности.

Ако уредът е снабден с приставка за подстригване на коса, той може да се използва за подстригване на косата от деца на възраст над 3 години под наблюдение.

Деца не трябва да играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършва от деца.

Само за нужди на домакинството.

Внимание

Пазете зарядното от намокряне.

За деликатни зони тример главата трябва да се използва единствено с гребен приставка.

Приставката за тяло трябва да се използва само върху суха кожа.

Важно

Препоръчителната температура на околната среда при зареждане е от 5 °C до 35 °C. При твърде ниски или високи температури батерията може да не се зарежда правилно или изобщо да не се зарежда. Препоръчителната температура на околната среда при работа е от 15 °C до 35 °C.

Не излагайте уреда продължително на температури, повисоки от 50 °C.

Когато уредът се използва за първи път или след по-продължително съхранение, включете го да се зареди. Звуков сигнал потвърждава, че режимът за грижа за батерията е деактивиран и уредът е готов за употреба.

Сменяйте приставките само когато уредът е изключен.

Закачалка

Не дръжте/носете уреда на закачалката.

Уверете се, че уредът няма да падне, докато го окачвате на кукичка. Не дърпайте уреда, докато е закачен на кукичка.

Почистване

След мокро почистване оставете всички части да изсъхнат напълно, преди да ги сглобите и използвате отново.

За да поддържате приставките в изправност, редовно смазвайте тримера с масло, а мрежичката с капка тънко машинно масло (не е включено в комплекта).

Описание

- 1a Глава за тример
- 1b Приставка за грижа за тяло
- 2 LED лампа
- 3 Дисплей
 - Индикатор за зареждане (3 бели светодиода)
 - Заклучване за пътуване (1 оранжев светодиод)
 - Нисък заряд (1 червен светодиод)
- 4 Бутон вкл./изкл.
 - Заклучване при пътуване
- 5 Контакт за захранване
- 6 Захранване
- 7 Гребен за чувствителна кожа
- 8 Фиксиран гребен (2 мм)
- 9 Фиксиран гребен (3 мм)
- 10 Фиксиран гребен (5 мм)
- 11 Гребен за бръснене на чувствителни зони, за начинаещи
- 12 Закачалка

Аксесоарите, функциите и дизайнът може да варират според модела.

Информация за защита на околната среда

Продуктът съдържа батерии и/или електрически отпадъци, които подлежат на рециклиране. С цел опазване на околната среда не изхвърляйте продукта заедно с битовите отпадъци, а на подходящите места за събиране на такива отпадъци във Вашата държава.



Подлежи на промени без предупреждение.

Русский

Руководство по эксплуатации

Внимательно ознакомьтесь с приведенными инструкциями – они содержат информацию о безопасной эксплуатации. Храните их для использования в будущем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Изделие можно использовать в ванной или душе. **Из соображений безопасности, прибор может работать только при отсоединенном шнуре питания.**

Перед использованием прибора в воде отключите его от сети питания. Этот прибор оборудован безопасным штепсельным блоком питания сверхнизкого напряжения. Во избежание риска поражения электрическим током не заменяйте и не повреждайте кабели его элементы.

Используйте только прилагаемый блок питания Braun типа 463-XXXX.

Не использовать в случае повреждения устройства или какойлибо насадки.

Не открывайте прибор.

Замена встроенных аккумуляторов может производиться только в авторизованном сервисном центре Braun.

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими и умственными способностями, а также с ограниченными возможностями восприятия или лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции по безопасному использованию прибора и понимают сопряженные с применением последнего риски. Если устройство включает насадку для стрижки волос, оно может использоваться для стрижки волос детьми от 3 лет под наблюдением взрослого. Не разрешайте детям играть с прибором. Не позволяйте детям производить чистку и пользовательское техническое обслуживание прибора.

Только для домашнего использования.

Осторожно

Хранить блок питания в сухом месте.

Используйте головку-триммер только с насадкой-гребнем для обработки чувствительных участков.

Используйте головку для ухода за телом только на сухой коже.

Важно

Рекомендуется заряжать изделие при окружающей температуре от 5 °C до 35 °C.

При крайне высоких и низких температурах зарядка аккумулятора может происходить медленнее или не происходить вообще. Рекомендуется использовать изделие для подравнивания волос при температуре от 15 °C до 35 °C.

Не допускайте воздействия на бритву температур свыше 50 °C в течение продолжительного времени.

При первом использовании прибора или после длительного хранения подключите прибор к электрической розетке. Звуковой сигнал подтверждает, что режим ухода за аккумулятором отключен и прибор готов к использованию.

Надевайте и меняйте насадки, только когда прибор выключен.

Держатель

Не держите/ не переносите прибор на держателе.

Подвешивая прибор на крючок, следите за тем, чтобы прибор не упал. Не тяните за прибор, когда он закреплен на крючке.

Чистка

После влажной чистки дождитесь, пока все компоненты полностью высохнут, прежде чем собрать их и использовать прибор.

Чтобы поддерживать насадки в отличном рабочем состоянии, регулярно смазывайте триммер и брейющие сетки светлым машинным маслом (не входит в комплект).

Описание и комплектность

- 1a Насадка-триммер
 - 1b Бритвенная насадка для тела
 - 2 Светодиодный индикатор
 - 3 Дисплей
 - Индикатор зарядки (3 белых светодиода)
 - Дорожная блокировка (1 оранжевый светодиод)
 - Низкий заряд (1 красный светодиод)
 - 4 Кнопка включения/выключения
 - Транспортировочная блокировка
 - 5 Разъем питания
 - 6 Блок питания
 - 7 Гребень для чувствительных зон
 - 8 Гребень с фиксированной длиной (2 мм)
 - 9 Гребень с фиксированной длиной (3 мм)
 - 10 Гребень с фиксированной длиной (5 мм)
 - 11 Гребень для чувствительной кожи для начинающих
 - 12 Держатель
- 28

Аксессуары, функции и дизайн могут различаться в зависимости от модели.

Утилизация

Продукт содержит аккумуляторы и/или перерабатываемые отходы электрического оборудования. В целях защиты окружающей среды не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Передайте его в пункты сбора отходов электрического оборудования в вашей стране.



Содержание может быть изменено без предварительного уведомления.



Электрический триммер Braun тип 2526 с сетевым блоком питания тип 463-XXXX. Если изделие (на корпусе) промаркировано цифрами 463, то вы можете использовать его только с источником питания маркированным кодом 463-XXXX. Источник питания типа 463-XXXX является представителем семейства источников питания с одинаковыми техническими характеристиками.

Символ «X» в коде заменяет цифру от 0 до 9 и означает различные модификации источников питания не связанные с техническими характеристиками.

Пожалуйста, проверяйте маркировку источника питания для его идентификации. Различные модификации источников питания 463-XXXX, отличаются друг от друга только цветом или формой.

100-240 Вольт, 50-60 Герц, 4 Ватт

Время перехода в режим ожидания: ≤ 3 часа.

Потребляемая мощность в режиме ожидания: ≤ 0.5 Ватт.

Класс защиты от поражения электрическим током: II

Произведено в Китае для Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, Germany/Браун ГмбХ, Франкфуртер штрассе 145, 61476 Кронберг, Германия.

RU: Импортёр/Служба потребителей: ООО «Проктер энд Гэмбл Дистрибьюторская Компания», Россия, 125171, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.2. Тел. 8-800-200-20-20.

BY: Поставщик в Республику Беларусь: ООО «Электросервис и Ко», Беларусь, 220125, г. Минск, просп. Независимости, д. 179, пом. 17-1.

Сервисный центр: ООО «Ресурс Плюс», Беларусь, 220037, г. Минск, ул. Долгобродская, д. 11.

Гарантийный срок 2 года.

Срок службы 2 года.

Чтобы определить год производства, проверьте 4-значный производственный код, который начинается с букв «РС» и находится на задней части корпуса. Первая цифра кода производства соответствует последней цифре года производства.

Следующие три цифры соответствуют дню производства (в году). Пример:

«РС8123» – прибор был изготовлен в 123-й день 2018 года.

Українська

Керівництво з експлуатації

Уважно прочитайте цю інструкцію. Вона містить інформацію про безпеку. Зберігайте її для майбутнього використання.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



Цей прилад придатний для використання у ванні або в душі. **З міркувань безпеки його можна використовувати лише від'єднаним від джерела живлення.**

Від'єднайте прилад від джерела живлення, перш ніж використовувати його з водою.

Цей пристрій облаштовано безпечним штепсельним блоком живлення наднизької напруги. Для запобігання ризику ураження електричним струмом не змінюйте й не ушкоджуйте будь-які елементи.

☐ Використовуйте лише блок живлення Braun типу 463-XXXX (входить до комплекту поставки).

Не використовуйте несправний прилад або насадки.

Не відкривайте прилад.

Заміну вбудованих акумуляторів можна здійснювати лише в авторизованому сервісному центрі Braun.

Приладом дозволено користуватися дітям від 8 років, особам з обмеженими фізичними, розумовими можливостями, а також з обмеженими можливостями сприйняття та особам, які не мають достатнього досвіду й знань, тільки якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції з безпечного користування приладом та розуміють ризики, пов'язані з його використанням.

Якщо прилад оснащено насадкою для стрижки волосся, то діти віком від 3-х років можуть використовувати прилад під наглядом дорослих.

Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Не дозволяйте дітям очищувати прилад й виконувати його користувацьке технічне обслуговування.

Тільки для домашнього використання.

Застереження

Уникайте потрапляння рідини на джерело живлення.

Насадку тримера можна використовувати з насадкою-ребенем тільки на делікатних ділянках.

Використовуйте голівку для догляду за тілом тільки на сухій шкірі.

Важливо!

Рекомендована температура навколишнього середовища для заряджання – від 5 до 35 °C. Акумулятор може не заряджатися належним чином або взагалі не заряджатися за надто низьких або високих температур. Рекомендована температура навколишнього середовища для гоління тримером становить від 15 до 35 °C.

Не піддавайте бритву впливу температур понад 50 °C протягом тривалого часу.

Коли прилад використовується вперше або після тривалого зберігання, підключіть його до електромережі. Звуковий сигнал підтверджує, що режим збереження батареї деактивовано та прилад готовий до використання.

Замінійте насадки лише коли прилад вимкнено.

Тримач

Не тримайте прилад за тримач та не переносьте прилад, розміщений на тримачі.

Переконайтесь, що прилад не впаде, коли вішаєте його на гачок. Не тягніть за прилад, коли він висить на гачку.

Очищення

Після вологого очищення дайте всім частинам пристрою повністю висохнути перед повторним складанням і використанням.

Щоб підтримувати насадки у відмінному робочому стані, регулярно змащуйте тример та бриючі сітки світлим машинним мастилом (не входить до комплекту).

Опис та комплектність

1a Голівка тримера

1b Голівка для догляду за тілом

2 світлодіоди

3 Дисплей

- Індикатор заряджання (3 білі світлодіоди)

- Дорожній замок (1 помаранчевий світлодіод)

- Індикатор низького заряду (1 червоний світлодіод)

- 4 Кнопка вмикання/вимикання
Блокування при транспортуванні
- 5 Роз'єм живлення
- 6 Блок живлення
- 7 Гребінь для чутливих ділянок
- 8 Фіксований гребінь (2 мм)
- 9 Фіксований гребінь (3 мм)
- 10 Фіксований гребінь (5 мм)
- 11 Гребінь для гоління чутливих ділянок для початківців
- 12 Тримач

Аксесуари, функції та дизайн можуть відрізнятися залежно від моделі.

Утилізація

Продукт містить акумулятори і/або електро побутові відходи, що підлягають вторинній переробці. На користь захисту довкілля, не викидайте його разом із домашнім сміттям. Утилізація може бути здійснена у пунктах збору електро побутових відходів Вашої країни.



Виробник залишає за собою право на внесення змін без попереднього повідомлення.

Електричний тример Braun типу 2526 із джерелом живлення типу 463-XXXX. Якщо виріб (корпус) промарковано цифрами 463, то його можна використовувати з будь-яким джерелом живлення Braun, промаркованим кодом 463-XXXX.

Символи «X» у кодуванні 463-XXXX замінюють цифру від 0 до 9 та означають різні модифікації джерел живлення, що мають ідентичні технічні характеристики та відрізняються одне від одного лише кольором або формою.

Щоб отримати більше інформації, перегляньте табличку із зазначенням типу джерела живлення. Різниця між джерелами живлення полягає лише в кольорі та формі, але не в технічних електричних характеристиках.

100-240 V/Вольт, 50-60 Hz/Герц, 4 W/Ват.

Виробник: Браун ГмбХ, Франкфуртер Штрассе 145, 61476 Кронберг, Німеччина.
Країна виробництва: Китай.

UA: Імпортёр/Адреса для звернень в Україні: ТОВ «Проктер енд Гембл Україна», Україна, 08304, Київська обл., м. Бориспіль, вул. Завокзальна, 2. Тел. (0-800) 505-000. www.pg.com.ua.

Гарантійний термін 2 роки. / Термін служби 2 роки.

Додаткову інформацію про сервісні центри Braun в Україні можна отримати за телефоном гарячої лінії, а також на сервісному порталі виробника в інтернеті – www.service.braun.com

Дата виготовлення вказана у вигляді літер «PC» та 4-х значного коду біля типової таблички. Перша цифра = остання цифра року. Наступні 3 цифри = порядковий номер дня року виробництва. Наприклад: код «PC8123» означає, що продукт вироблений в 123-й день 2018 року.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.



001

3	الشاشة
	- مؤشر الشحن (LED 3 أبيض)
	- قفل السفر (LED 1 برتقالي)
	- الشحن المنخفض (LED 1 أحمر)
4	زر التشغيل/الإيقاف
	قفل السفر
5	مقيس الطاقة
6	مصدر الطاقة
7	مشط حساس
8	مشط تحديد (2 ملم)
9	مشط تحديد (3 ملم)
10	مشط تحديد (5 ملم)
11	مشط للحلاقة الحساسة للمبتدئين
12	حامل

قد تختلف الملحقات والميزات والتصميم حسب الموديل.

ملحوظة بيئية

يحتوي المنتج على بطاريات و/أو ونفايات كهربائية قابلة لإعادة التدوير. وحفاظاً على البيئة، لا تتخلص منها في النفايات المنزلية، ولكن ضعها في نقاط تجميع النفايات الكهربائية المتوفرة في بلدك لإعادة تدويرها.



المعلومات قابلة للتغيير بدون إشعار مسبق.

Country of origin: China

To determine the year of manufacture, refer to the 4-digit production code starting with PC located near the type plate. The first digit of the production code refers to the last digit of the year of manufacture. The next three digits refer to the day in the year of manufacture.

Example: «PC8123» – The product was manufactured on day 123 of 2018.

بلد المنشأ: الصين

لمعرفة عام التصنيع، يُرجى الرجوع إلى رمز الإنتاج المكوّن من 4 أرقام والذي يبدأ بـ PC والموجود بالقرب من لوحة النوع. يشير الرقم الأول من رمز الإنتاج إلى الرقم الأخير من عام التصنيع. تشير الأرقام الثلاثة التالية إلى اليوم في عام التصنيع. مثال: «PC8123» – تم تصنيع المنتج في اليوم 123 من عام 2018.

عربي

اقرأ هذه التعليمات كاملةً، فهي تحتوي على معلومات الأمان والسلامة. احتفظ بها حتى يمكنك الرجوع إليها في المستقبل.

تحذيرات



من المناسب استخدام هذا الجهاز في حوض الاستحمام أو تحت الدُش. ولأسباب تتعلق بالسلامة، لا يمكن استخدام هذا الجهاز إلا بدون أسلاك. أفضل ماكينة الحلاقة عن مصدر الطاقة قبل استخدامها مع الماء. هذا الجهاز مزود بمحول آمن بفولتية منخفضة للغاية. لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تستبدل أي جزء منه أو تعبث به. لا تستخدم سوى مصدر طاقة من براون من نوع 463-XXXX. لا تستخدمه في حالة تلف الجهاز أو أي من المرفقات. لا تقم بفتح الجهاز. لا يمكن استبدال البطاريات المضمنة القابلة لإعادة الشحن إلا بواسطة مركز خدمة معتمد من براون. يستطيع الأطفال من سن 8 سنوات استعمال هذا الجهاز وكذلك الأشخاص محدودي القدرات الجسدية، أو الحسية، أو العقلية أو من تنقصهم المعرفة والخبرة الكافية، في حال توفر الإشراف والمراقبة أو إعطائهم إرشادات الاستخدام الآمن للجهاز مع فهمهم الأخطار المحتملة. إذا كان الجهاز مزوداً بملحق قص الشعر، فيمكن استخدامه لأغراض قص الشعر بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 3 سنوات تحت الإشراف. يجب ألا يُسمح للأطفال بالعبث بهذا الجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو إجراء أعمال صيانة خاصة بالمستخدم دون إشراف للاستخدام المنزلي فقط.

تنبيه

حافظ على مصدر الطاقة جافاً. يجب عدم استخدام أداة تهذيب شعر الجسم (BDT-06) إلا مع ملحق المشط في المناطق الحساسة. استخدم رأس أداة تهذيب شعر الجسم على الجلد الجاف فقط.

ملاحظة هامة

درجة الحرارة المحيطة الموصى بها للشحن هي 5 إلى 35 درجة مئوية. وقد لا تشحن البطارية بصورة صحيحة أو قد لا تشحن بالمرة في درجات الحرارة بالغة الانخفاض أو الارتفاع. درجة الحرارة المحيطة الموصى بها للتهذيب هي 15 إلى 35 درجة مئوية. لا تُعرض ماكينة الحلاقة لدرجات حرارة أعلى من 50 درجة مئوية لفترات زمنية طويلة. عند استخدام الجهاز لأول مرة أو بعد تخزينه لفترة أطول، قم بتوصيله بمأخذ تيار كهربائي. تؤكد الإشارة الصوتية أنه تم إلغاء تنشيط وضع العناية بالبطارية وأن الجهاز جاهز للاستخدام. استبدل المرفقات فقط عندما يكون الجهاز مغلقاً.

الحامل

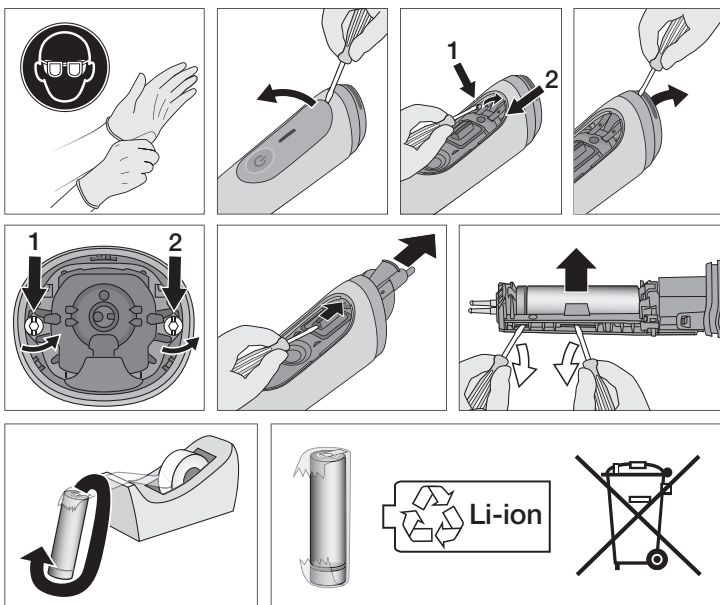
لا تضع / تحمل الجهاز على الحامل. تأكد من عدم تعرض الجهاز للسقوط أثناء تعليقه على الخطاف. لا تسحب الجهاز وهو متصل بالخطاف.

التنظيف

بعد التنظيف الرطب، اترك جميع الأجزاء تجف تمامًا قبل إعادة تجميعها واستخدامها. للحفاظ على عمل الملحقات بشكل صحيح، قم بتزيت أداة التهذيب والرقاقات بقطرة من زيت الماكينة الخفيف بانتظام (غير مشمول).

الوصف

- | | |
|----|--------------------------|
| 1a | رأس أداة التهذيب |
| 1b | رأس أداة تجميل شعر الجسم |
| 2 | ضوء LED |
| 33 | |



- UK** Only at the end of the product's useful life, disassemble the rechargeable battery for disposal reasons. This will destroy the appliance.
- FR** Seulement à la fin de la durée de vie utile du produit, démontez la batterie rechargeable pour des raisons de mise au rebut. Cela détruirait l'appareil.
- PL** Jedynie po zakończeniu okresu użytkowania produktu należy zdemontować akumulator w celu utylizacji. Zniszczy to urządzenie.
- CZ** Dobíjecí baterii rozeberte až po skončení životnosti výrobku, abyste ji mohli správně zlikvidovat. Tím dojde ke zničení spotřebiče.
- SK** Nabíjateľnú batériu odoberte z dôvodu likvidácie až po skončení životnosti výrobku. Zničí sa tým spotrebič.
- HU** Kizárólag a termék hasznos élettartama végén szerelje ki az akkumulátort ártalmatlanítás céljából! Az akkumulátor eltávolításával használhatatlanná válik a készülék.
- HR** Tek po isteku vijeka trajanja proizvoda, rastavite uređaj da biste izvukli punjivu bateriju radi zbrinjavanja. Rastavljanje će uništiti uređaj.
- SI** Polnilno baterijo razstavljajte samo, če jo želite zavreči ob koncu življenjske dobe izdelka, saj s tem uničite napravo.
- TR** Şarj edilebilir pili, sadece ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde bertaraf etmek amacıyla sökün. Aksi halde bu, cihaza zarar verecektir.
- RO** Dezassemblează bateria reîncărcabilă, pentru a fi reciclată corespunzător, doar la finalul duratei de viaţă a produsului. Acest lucru va distruge aparatul.
- BG** В края на живота на продукта, разглобете батерията, за да бъде изхвърлена. Това ще унищожи уреда.
- RU** Разбирайте аккумуляторную батарею для утилизации только по окончании срока службы изделия. Иначе это приведет к повреждению прибора.
- UA** Лише після закінчення терміну служби пристрою розберіть акумуляторну батарею для утилізації. Це призведе до знищення приладу.
- AR** فقط في نهاية العمر الإنتاجي للمنتج، قم بتفكيك البطارية القابلة لإعادة الشحن لأسباب تتعلق بالتخلص منها. سيؤدي هذا إلى تدمير الجهاز.



- UK** For guarantee, service, replacement parts and further product information, please refer to service.braun.com.
- FR** Pour la garantie, le service, les pièces de rechange et d'autres informations sur les produits, veuillez consulter le site service.braun.com.
- PL** Informacje na temat gwarancji, serwisu, części zapasowych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć na stronie service.braun.com.
- CZ** Informace o záruce, servisu, náhradních dílech a další informace o výrobku najdete na adrese service.braun.com.
- SK** Záručné podmienky, servis, náhradné diely a ďalšie informácie o výrobku nájdete na stránke service.braun.com.
- HU** A garanciával, szervizzel, cserealkatrészekkel és további termékinformációkkal kapcsolatban a service.braun.com webhelyen tájékozódhat.
- HR** Informacije o jamstvu, servisu, zamjenskim dijelovima i dodatne informacije o proizvodu potražite na service.braun.com.
- SI** Za garancijo, servisiranje, nadomestne dele in dodatne informacije o izdelku glejte service.braun.com.
- TR** Garanti, servis, yedek parçalar ve daha fazla ürün bilgisi için lütfen service.braun.com adresine bakın.
- RO** Pentru garanție, mentenanță, piese de schimb și mai multe informații despre produs, consultați service.braun.com.
- BG** За гаранция, сервиз, резервни части и допълнителна информация за продукта, моля, вижте service.braun.com.
- RU** Информацию о гарантии, обслуживании, расходных частях и дополнительную информацию о продукте можно найти на сайте service.braun.com.
- UA** Додаткову інформацію про продукт, гарантію, умови обслуговування та запасні частини можна знайти на сайті service.braun.com.
- AR** للحصول على الضمان والخدمة وقطع الغيار ومزيد من معلومات المنتج، يُرجى الرجوع إلى [.service.braun.com](https://service.braun.com).

